

Д О Г О В О Р  
о дружественных связях между городами  
Архангельском (СССР) и Большого Портленда (США)

I

Движимые стремлением к установлению дружественных связей и культурного сотрудничества между городом Архангельском и Большим Портлендом, отвечающих интересам укрепления дружественных отношений между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки,

учитывая взаимный интерес жителей наших городов к жизни и культуре друг друга,

признавая, что установление дружбы между городами явится важным вкладом в дело мира, взаимопонимания, а также в развитие дальнейших всесторонних отношений между СССР и США,

выполняя высокое поручение Архангельского городского Совета народных депутатов и муниципалитетов городов Большого Портленда, полномочные представители городов подписывают настоящий Договор о дружбе между городами Архангельском и Большого Портленда.

2

Города Архангельск и Большого Портленда будут осуществлять дружеские связи и культурное сотрудничество всеми средствами, которыми они располагают и будут иметь, и в частности, путём:

- обмена делегациями представителей городов, специалистами в различных областях городской жизни, представителями науки и техники, культуры, туристами, коллективами художественной самодеятельности, группами молодежи;
- обмена информацией о жизни городов и их населения, деятельности местных органов власти, имея в виду, что такие обмены будут способствовать взаимному ознакомлению с опытом разви-

тия городского хозяйства, образования, здравоохранения, социального обеспечения, культуры, спорта;

- плодотворного сотрудничества между родственными предприятиями наших городов и содействия развитию торговли.

Жители городов Архангельска и Большого Портленда будут информироваться о развитии дружественных связей через печать, радио и другие средства массовой информации, путем собраний, вечеров дружбы, выставок.

Конкретные планы обменов и сотрудничества будут ежегодно согласовываться исполнкомом Архангельского городского Совета народных депутатов и муниципалитетами городов Большого Портленда.

## 3

Настоящий Договор является бессрочным.

Договор подписан 18 ноября 1988 года на русском и английском языках.

По поручению Архангельского городского Совета народных депутатов - председатель исполнкома городского Совета

С.В.Потёмкин

По поручению муниципалитетов городов Большого Портленда - мэр города Вестбрук

Ф.Д.Шпиллер